



2024 初选
州选民手册简体中文版



Oregon Secretary of State
Elections Division



尊敬的 Oregon 选民：

今年的选举竞争激烈，将确定我们的下一任总统、国会议员、州议员等等。您的投票很重要。

Oregon 人民都是选民！2022 年，我们的选民投票率在全国名列前茅。20 多年来，我们通过现代化的邮寄投票系统举行了准确、安全的选举。我们的民主之所以行之有效，是因为 Oregon 州所有政治派别的人——共和党人、民主党人和独立人士——齐心协力建立了全国最好的投票系统。

然而，我们也不能幸免于专为破坏此系统可信度的虚假信息。2024 年，从官方渠道获取信息比以往任何时候都更加重要。

从这些值得信赖的信息来源了解真实信息并求解您的问题。

[Oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) | [Facebook.com/OregonElections](https://facebook.com/OregonElections) |

[Twitter.com/OregonElections](https://twitter.com/OregonElections) |

在 [Oregonvotes.gov/Counties](https://oregonvotes.gov/Counties) 查找您所在县的选举办公室

在此为您提供有关 5 月 21 日初选的须知信息。

- **Oregon 州举行封闭式初选：**共和党 (Republican) 和民主党 (Democrat) 两大政党都选择在 Oregon 州举行封闭式初选。这意味着，除非您是多数党的已登记成员，否则您不会在五月份的选票上看到他们的候选人。您可以在 [Oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) 查看您是否为政党的已登记成员。

- 在 4 月 30 日前登记投票。在 Oregonvotes.gov 进行网上登记或查看您的登记信息。选票将于 5 月 1 日起开始寄出。选举日为 2024 年 5 月 21 日
- 选票须在选举日晚上 8 点前收到或盖上有有效邮戳邮寄出。您也可以选择将选票投递到数十个官方投票箱中的一个。请访问 Oregonvotes.gov/Dropbox 查找离您最近的投票箱。
- 不要被虚假信息迷惑：虚假信息往往情绪化、极端、精心设计以便在网上传播。从官方资源，例如 Oregonvotes.gov 了解真实信息或致电您所在县的选举办公室。您可以在 Oregonvotes.gov/Counties 上找到您所在的县选举办公室。

此致



LaVonne Griffin-Valade

Oregon 州务卿



LaVonne Griffin-Valade
州务卿

Cheryl Myers
副州务卿, 兼部落联络员

255 Capitol St NE, Ste 126
Salem, Oregon 97310
(503) 986-1518
Fax (503) 373-7414
OregonVotes.gov

Oregon 初选

2024 年 5 月 21 日

官方出版物

这是您的官方 2024 年初选选民手册。它旨在帮助您通过邮寄选票进行投票。选票将从 5 月 1 日起邮寄给已登记的选民。

本手册包括选举截止日期、选民登记信息、您作为 Oregon 州选民的权利、候选人声明以及提案信息。

关于以下问题：

- 登记投票
- 更新您的登记信息
- 选举和投票
- 填写您的选票
- 交回您的选票
- 缺席选票
- 替换选票
- 签名要求

联系您所在县的选举办公室。

重要日期：

→ 4月30日星期二

登记投票或为本次选举更改所属党派最后一天。

→ 5月1日星期三

各县开始寄出选票。

→ 5月21日星期二

选举日

交回选票的最后一天。

如果您选择邮寄选票，其必须在选举日晚上 8 点前盖上 USPS 的邮戳。或在选举日晚上 8 点之前，将您的选票投入官方投票箱。

[Oregonvotes.gov/myvote](https://oregonvotes.gov/myvote)

使用该线上工具检查或更新您的登记状态并追踪您的选票。

选举结果

5月21日晚上 8 点起可查看非官方选举结果。

非官方结果将在选举夜和接下来的几天内更新。最终选举结果将于 6 月 27 日公布。

results.oregonvotes.gov

常见问题

在哪里进行投票？

在 Oregon 州，我们通过邮寄进行投票。您可以任选地方进行投票。

如果您在 4 月 30 日之前登记投票，您的选票将在 5 月 1 日至 5 月 7 日之间邮寄。您所在县的选举办公室将把选票邮寄至您选民登记记录中填写的地址。

如果您在 5 月 10 日仍未收到选票，请致电所在县的选举办公室。

如果我搬家了该怎么办？

选票不可转寄。为了保证您收到选票，请在 oregonvotes.gov/myvote 更新您的选民登记信息。

如果距离选举日不足 5 天，请致电所在县的选举办公室，了解如何获得您的选票。

如何才能更早地拿到选票？

如果您要在选举日出行，请在 oregonvotes.gov/myvote 上更新您的选民登记信息。要申请缺席选票，请输入您的缺席选票邮寄地址以及您将在此待多久。

选民手册是否翻译成其他语言？

是的。选民手册的部分内容可在线查阅以下语言：

阿拉伯语、简体中文、法语、德语、日语、韩语、马绍尔语、俄语、西班牙语、他加禄语、泰语、乌克兰语和越南语。

您可以在线获取这些翻译，网址：oregonvotes.gov/voterspamphlet。

如何填写选票？

您的选票邮包中提供了填写和交回选票的说明。请按照说明填写！

如果我的选票被狗吃了该怎么办？

如果您的选票丢失、毁坏或损坏，致使您无法投票，请致电所在县的选举办公室，请求为您提供替换选票。

必须对所有项目都进行投票吗？

不是。即使您未对所有竞选或提案进行投票，您的选票仍会被计票。

我能更改我的投票吗？

如果您已经寄出或投递了您的选票，则您的投票无法更改。如果您的选票仍然在您手中，请遵守随选票发送的说明。

如何交回我的选票？

您可以寄回您的选票，无需邮票。如果您选择邮寄选票，必须在 5 月 21 日晚上 8 点前盖上 USPS 的邮戳。

您也可以将选票送至县选举办公室的任何一个地点或官方投票箱。您可以访问 oregonvotes.gov/dropbox 或联系所在县选举办公室，查找附近的投票箱以及前往此处的地图。

选举日当天，县选举办公室的工作时间为早上 7 点-晚上 8 点。

必须使用保密封套吗？

收到保密封套后，如果您不想用就可以不用。

如果您未收到保密封套，则证明您所在的县是已将州务卿办公室批准的附加安全功能纳入选票回邮信封的众多县之一，因此不再需要保密封套。

必须在选票回邮信封上签名吗？

是的。您的签名是用于验证您身份的安全措施。只有您本人才能在您的选票回邮信封上签名。委托书文件不适用于投票。

如果您无法签名，请联系所在县的选举办公室，了解更多信息。

只有您选票回邮信封上的签名与您选民登记记录的签名匹配的情况下，您的选票才能被计票。

如果签名不匹配或者您忘记签名，所在县政府会通知您。您必须在选举后 21 天内，证明您是在信封上签名的人。

如果我的名字在选票回邮信封上，我的投票会保密吗？

是的。进行签名确认后，在打开并查看您的投票之前，会将选票从选票回邮信封中分出。

我的选票被计票了吗？

成为登记选民后，您可以访问 oregonvotes.gov/myvote，追踪您的选票状态。您可以查看选票何时发出、何时收到，或是否因无法投递而退回。

什么时候会公布选举结果？

初步结果将于 5 月 21 日晚上 8 点开始公布，并将在选举夜和接下来的几天持续更新。

自选举夜至认证选举结果期间，通过 oregonvotes.gov 报告的非官方结果会出现变化。这一变化说明，正在接收和计算选举夜晚上 8 点之前盖上邮戳的选票。

最终结果，尤其是票数相差悬殊的竞选，可能要等到选举认证和官方选票摘要公布后才能知晓。选举结束 37 天后会公布最终结果。

我是否需要临时选票？

如果无法确定您的投票资格，将会为您发放临时选票。

想要获取临时选票，请亲自前往所在县的选举办公室，并填写临时选票申请表。

如果确定您有投票资格，则您的临时选票会被计票。

如何提交投诉？

如果您认为某人违反了 Oregon 州选举法规，并且您是 Oregon 州登记选民，您可以要求选举部门进行调查。将不会调查匿名要求。

您可以在 oregonvotes.gov 的“get involved”（参与）部分找到更多信息并提交选举部门调查投诉。

了解您的权利——投票站安全

作为 Oregon 选民，您的权利包括：

- 顺利前往官方投票箱和进入选举办公室的权利
- 保密您投票结果的权利
- 不受恐吓或威胁地投票的权利

恐吓选民可能包括：

- 关于您是否有资格投票的**攻击性或骚扰性问题**，旨在干预您的投票权、威胁您必须以某种方式投票或恐吓您不准投票，例如有关您公民身份、犯罪记录、居留权、其他个人信息的问题，或有关您打算如何投票的问题。
- 关于选民选举舞弊或相关刑事处罚的**虚假或误导性陈述或指控**，旨在恐吓您不准参与投票。
- **口头或肢体威胁**——明示或暗示——旨在阻止您投票或迫使您投票给特定候选人或提案。
- **故意阻碍或干预您的投票能力**。

→ **针对性地监视**特定选民或选民群体，例如尾随或跟踪选民、复制车牌、拍摄视频或照片等，以阻止或阻碍他们投票。

有关投票的准确信息，或举报恐吓选民事件

1 866 673 8683

se habla español

TTY 1 800 735 2900

听障人员专用

政治党派和候选人信息

政治党派声明

在初选中，有意提名候选人参加大选的全州政党可提交关于该党原则及其候选人的声明。政党的声明可能反对其他政党或组织的原则和候选人。

以下政党没有为 2024 年初选提交声明：

→ 无标签党 (No Labels Party)

选区委员会人员的义务和责任

选区委员会人员 (Precinct Committeepersons PCP) 鼓励选民登记、为政党的官方事务投票、选举县政党的领导层，并在州众议员或州参议员公职出现空缺时进行提名。

只允许多数党选举 PCP。Oregon 州民主党 (Democratic) 和 Oregon 州共和党 (Republican) 都选择选举 PCP。

根据选区登记选民的人数，为每个选区分配一定数量的 PCP。个人一次只能在一个选区申请（或任职）。不过，PCP 候选人可以选择在自己居住的选区或相关选区进行申请。

在 oregonvotes.gov 了解更多信息。

候选人

Oregon 法规 (ORS 254.155) 要求，州务卿随机列出字母顺序，以确定候选人姓名在选票上的顺序。

2024 年初选的字母顺序为：

E, U, X, Z, P, I, D, Q, B, O, F, A, C, T, L, G, W, R, N, Y, H, S, V, K, J, M

手册中包含的候选人声明按照职务类型和职位分列，其排列顺序与选票上的候选人姓名顺序一致。在初选手册中，党派候选人声明按政党进一步区分。

声明的排列方式如下：

- 按选票上候选人顺序排列的共和党 (Republican) 候选人
- 按选票上候选人顺序排列的民主党 (Democratic) 候选人
- 按选票上候选人顺序排列的无党派候选人

候选人需要付费或提交签名代替支付费用，从而登入选民手册。法律要求的有关职业、职业背景、教育背景和以往政府经验的信息，已由每位候选人确认了其真实性。

免责声明

对于候选人、政党、选民大会或支持或反对某项提案的人在声明或论据中提供的信息，Oregon 州并未有核实其准确性。

选民登记信息

哪些人可以登记投票？

您需要满足以下条件方可进行登记：

- 美国公民
- Oregon 州居民
- 年满 16 周岁

如果您目前未满 18 岁，您只有在 18 岁生日当天或之后的选举中才能收到选票。

我如何登记投票？

登记投票

- 访问 oregonvotes.gov/register 进行线上登记
- 将填好的登记卡邮寄至所在县选举办公室。
- 前往各县选举办公室、州务卿办公室、一些州机构（如 DMV）填写选民登记卡。

我是否需要更新我的登记信息？

如果您迁居、变更姓名、签名或邮寄地址或想要更换或选择政治党派，请更新您的登记信息。

您可以访问 oregonvotes.gov/myvote 更新您的信息，或填写选民登记卡并将其交回所在县选举办公室。

我需要提供身份证明吗？

您必须提供有效的 Oregon 州驾驶执照、许可证或 ID 号码。

如果您没有有效的 Oregon 州 ID，请提供社会安全号最后四个号码。

如果您没有有效的 Oregon 州 ID 或社会安全号，您可以访问 oregonvotes.gov，查看可用替代身份证明清单。

登记的截止日期是什么时候？

为了对 2024 年 5 月 21 日的初选进行投票，您填写完毕的选民登记卡必须：

- 在 4 月 30 日（星期二）之前盖上邮戳；或
- 在 4 月 30 日（星期二）之前送达县选举办公室或选民登记机构（如 DMV）。

如果您在线登记投票，您必须在 4 月 30 日晚上 11:59 之前提交您的登记信息。

我必须选择政治党派吗？

不用。如果您在初选时未选择政党，您收到的初选选票将仅包括无党派职位和选票提案。所有公职都将出现在您的大选选票上。

住址保密计划

住址保密计划 (Address Confidentiality Program ACP) 为参与者提供合法的替代地址和邮件转发服务。对于曾遭受家庭暴力、性骚扰、跟踪或人口贩运的幸存者，将提供替代住址而不是其真实住址，以用于公共记录。

如果其家庭住址用作公共记录，可能会致使其个人或家庭安全受到威胁，则可以申请住址保密计划 (ACP) 登记投票，获得保密保护。

要申请地址保密计划，您必须与州检察长指定为申请助理的受害人支持者合作。获取更多信息或寻找附近的申请助理，请拨打 **888-559-9090** 或访问 <https://www.doj.state.or.us/acp>。

参与 ACP 本身并不能保证任何人的安全。ACP 工作人员不提供威胁评估或安全规划，也不允许提供法律咨询。

身有残障选民

获取有关无障碍投票的详细信息，请联系您所在县的选举办公室。

有哪些投票方式？

→ 无障碍格式选票

您可以通过带有辅助技术的任何计算机标记选票，将其打印出来并寄回。您也可以使用位于各个县选举办公室的无障碍平板电脑或计算机站进行投票。

→ 大字排印的选票

→ 请求帮助

谁能帮我投出选票？

→ 您的雇主或工会之外的任何人

您可以让朋友、家人或其他可信任的人帮助您。根据 Oregon 州法律，您不能接受您的雇主或工会的帮助。

→ 县投票援助小组

您不一定要向认识的人寻求帮助。县投票援助小组可以帮助您私下独立地进行投票。

如果我不能在选票回邮信封上签名怎么办？

→ 您可以使用签名章或其他投票标记作为您的签名

使用签名章或标记在选票信封上签名之前，您必须填写签名章证明和选民登记卡。

还有哪些可用的无障碍资源？

→ 全州范围的选民手册

访问 oregonvotes.gov，获取数码音频版或无障碍文字版选民手册。

以下行为均是违法的：

- 为他在选票回邮信封签上其姓名
- 在一次选举中，投票超过一次或投出欺诈性选票
- 在没有获得合法资格的情况下进行投票
- 胁迫、施压或以其他方式对其他选民造成不当影响
- 出售、提议销售、购买或提议购买其他选民的选票
- 阻碍进入设有投票亭或官方投票站的建筑物
- 毁坏、移除、更改或销毁其他选民的选票、公布的选举通知或选举设备或用品
- 试图在官方投票站 100 英尺范围内收集已投出的选票
- 在未有展示 “Not An Official Ballot Drop Site” (非官方投票站) 标志的情况下设置投票站

任何违反相关选举法规的行为都将受到民事和/或刑事处罚。

获取有关在 Oregon 州投票的更多信息，或者如果您认为您的选民权利受到侵犯，请访问：

oregonvotes.gov

1 866 673 8683

se habla español

TTY 1 800 735 2900

听障人员专用

您有权投票！

如果您是居住在 Oregon 州的美国公民，年满 18 周岁，并已经完成选民登记。

- **您有权**进行无记名投票。您无需告知任何人您的投票方式。
- **您有权**获得“临时选票”，即使您被告知您尚未进行选民登记。
- **您有权**获得新选票，如果您选票勾选出错。
- **您有权**为心中的人选投票。如果您对选票上的候选人都不满意，您可以写下其他人的姓名。
- **您有权**对于选票上的任何事项，投出赞成 (Yes) 票和反对 (No)。
- **您有权**对选票上的某些选项不做选择。您标记的选择仍会被计票。
- **您有权**在所有联邦选举中使用投票系统，该系统使身有残障人士也可以拥有同等权利，在私下独立地投票。
- **您有权**知晓您的选票（包括“临时选票”）是否被计票。
- **您有权**提出投诉，如果您认为自己的投票权被剥夺。
- **您有权**投票或投递您的选票，即便您是在选举日晚上 8 点前排队。
- **您有权**知道您是否已登记投票。
- **您有权**选择是否登记为政党成员。
- **您有权**使用签名章或其他标记，但首先必须填写表格。其他人不能为您签字。
- **您有权**向选举工作人员或朋友或家人寻求帮助。但有些人无法就投票为您提供帮助，如您的老板或工会。
- **您有权**投票，即使您无家可归。
- **您有权**投票，即使您被判过重罪但已被释放，即使您处于缓刑或假释期。
- **您有权**投票，即使您需要监护人，即使您在阅读或填写选票方面需要帮助。

若您需要更多信息

1 866 673 8683

se habla español

TTY 1 800 735 2900

听障人员专用

(《Oregon 州宪法》，第 2 节和第 3 节；ORS 第 137、246、247 和 254 章；《邮寄投票手册》；《2002 年协助美国投票法案》；OAR 165-001-0090 和 165-007-0030)

共和党候选人

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。无待提交的候选人声明译本。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

民主党候选人

美国总统

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

联邦众议员，第 1 选区

Jamil O Ahmad

民主党

职业: 工程师

职业背景: 英特尔公司

教育背景: 2000 年路易斯安那州立大学机械工程学士学位；2005 年佐治亚州理工学院机

械工程硕士学位。

以前有无政府经验: 无

概括

我竞选国会议员是因为我认为对以色列的军事援助违反了美国宪法政教分离的规定。我的一些职位如下，更多详细信息请访问 www.JamilAhmadForCongress.com。

对外政策

以色列

以色列自称为宗教国家。例如，以色列 2018 年普通法规定：

在以色列国行使民族自决权是犹太人民所独有的。

美国宪法第一修正案要求政教分离：

国会不得制定任何关于建立宗教的法律

我将此解释为国会不能通过向诸如以色列等宗教国家提供军事援助的法案。

苏珊娜·博纳米奇(Suzanne Bonamici)投票支持两项将以色列描述为“犹太国家”的法案，承认以色列是一个宗教国家。然而，她却投票通过了 11 项法案，为以色列提供超过 344 亿美元的军事援助。我将投票反对任何向宗教国家提供军事援助的法案。

国内政策

预算

在苏珊娜·博纳米奇(Suzanne Bonamici) 任职期间，债务与 GDP 的比率从 96% (2011 年第四季度)增加到 120% (2023 年第三季度)。这个趋势不是可持续的。

我将投票反对任何预算增加，直到我们的债务与GDP 之比恢复到 96% 或更低。

税法

我将投票反对任何使税法变得更加复杂的法案。相反，我们应该努力简化税法。如果征税减少的话，我们应该考虑取消替代性最低税或社会保障福利税。如果要增加税收的话我们应该考虑取消第 199A 条的积分。

学生贷款

学费往往超出贷款接受者的偿还能力。贷款偿还率低的学校应从联邦学生贷款计划中删除。另外，学生在线贷款申请需要一些改进。

提供者 Chaudhry-Ahmad for Congress

此译本由候选人提供，并由州务卿确认与英文版本一致。

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

联邦众议员，第 2 选区

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

联邦众议员，第 3 选区

Michael Jonas

民主党

职业：

小型企业和非营利组织律师、企业主

职业背景：

Rational Unicorn Legal Services 创始人、调解员、餐厅员工、房地产顾问

教育背景：

加州大学圣巴巴拉分校心理学学士；Thomas Jefferson School 法学院法学博士；

Quantic School 商业与技术学院工商管理学硕士 (MBA)

既往政府工作经验：

议会代表、选前选民宣传拉票员、政治咨询实习生、选举季记者/视频博主、环境政策实习生

近期荣誉：

2023 年《波特兰商业日报》“40 位 40 岁以下商界精英” (40 Under 40) 荣誉获得者
2023 年当选美国小型企业管理局 (Small Business Administration, SBA) 俄勒冈州“年度
小型企业冠军”

Michael Jonas : 为人真实、诚恳

Michael Jonas 一直是一名斗士，他克服重重困难，成为社区倡导者。作为一个在失去家园后不得不靠打工维持生计的青少年，他深知工薪家庭所面临的困境。在疫情期间，在 George Floyd 去世后，Michael 在当地不知疲倦地工作，保护企业和互助组织。Michael 是一位富有创造力的问题解决者、合作者和社区建设者。

为未来而战

国会期间，Michael 将致力于：

- 将妇女的生殖权利和获得生殖服务的机会写入联邦法律
- 解决无房和宜居问题，包括但不限于质疑“经济适用房”的惯用定义
- 采取冒进的气候措施，创造就业机会和劳动力培训计划，并重提过去被边缘化的社区
- 反对仇视同性恋、仇视变性者和种族主义，通过法律，将妇女、黑人、原住民
- (BIPOC) 和性少数群体 (LGBTQ+) 的平等权利和保护写入法典
- 支持全面和体恤民情的移民改革，为获得公民身份的途径制定明确的标准

竞选口号：*我们破晓，我们并肩，我们胜利*

思念和祈祷从来都赋意义，但远远不够。这份工作需要心怀有爱的人来领导、需要能如实采集事实、能协同合作制定计划并切实执行的人士。Michael 拥有深厚的教育背景、技能和经验，能够将社区组织、小型企业和公司三合力联结起来，实现持久、可扩展的变革。

广泛支持

第 3 区各大主营行业的社区领袖都支持 Michael。

查看完整列表，请访问：<https://www.michaeljonasforcongress.com/>

提供者 Michael Jonas for Congress

此译本由候选人提供，并由州务卿确认与英文版本一致。

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

联邦众议员，第 4 选区

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

联邦众议员，第 5 选区

Jamie Mcleod – Skinner

民主党

职业：律师、应急/复原力经理、小微企业家职业背景：土木工程师、调解员、后妈
教育背景：俄勒冈大学法学、伦斯勒理工、康奈尔、阿什兰高中

政府经历经验：俄勒冈州流改委、教育服务区委、市政经理、市议员、美国陆军工程兵团

~ 嫩故輒些寫隍廠绣纈攆堅貽塢偃偶迥鈕埃诺 ^ ^ 歸无蕞鴉劬驟損鶴儂 Jamie O 无鴉
Jamie 賈慘籠嫌噴11旗芎播O~ — Mark Gamba 代表

~ Jamie 鴉祐慘籠診診刑賈占慘籠愨无傷勤診鯉怀柏賈鴉祐鉛鞋愨噴賈鴉嚙驚綺募挑纈
泷輪愨惧其祐儂鉛鞋O 慘籠痠瘳壕O~
— Jackie Montague (林恩县)

~ 噴帳軒診 12 帽那賈Jamie 噴捷彈輪疥占鉛諾撐陟絃櫛鴉澹襪O~ — Libra Forde

~ Jamie 攆慘籠診廠K K~ — Roland Herrera

~ Jamie 攆騰兩戴綦絢 ǃ N 怀櫛彈譚診蕪媿廠賈慘籠關銜壕昼祐儂禁仰沓鴉占沓普堅滋
鉛鞋賈躄願鉛鞋巒別務慘籠診肺昼O~
— 俄勒冈市青年专员 Myles Kinney

~ Jamie 診卅眺痲廠擷劣O 慘籠關銜壕噴噴巒孀呀權鱗塢敲診O~ — Jeff Rola (Deschutes 水土保持)

工薪家庭的杰出代表

由单亲母亲养育、在校期间半工半读的前公会成员。Jamie 知道我们为什么需要：

- 经济和粮食安全、高薪工作、学徒制度
- 低廉的生活成本：经济适用房、医疗保健、儿童保育、教育、退休
- 不要 I-205 通行费

保护民主和基本权利

- 向 MAGA 极端主义针对堕胎、避孕、试管婴儿的禁令说不

- 捍卫投票权和组织权
- 投资教育

应对气候危机

- 可持续能源基础设施
- 保护干净水源
- 经验：修复森林大火受灾区域、干旱、城乡社区复原力

“让我们共同努力把事情做好。” — Jamie

包括 100 多位社区领袖在内的支持者：

克拉克马斯县民主党

国会 LGBTQ 平等委员会

美国进步民主党

热霜绝缘子 (Heat-Frost Insulators)

不可分割的姐妹 (Indivisible Sisters)

声乐资历

农民：Kendra Kimbrauskas, Abby Kellner-Rode

政策制定者：黛布·帕特森 (塞勒姆)、*Judy Stiegler (Bend)*、*Jane Cease (Multnomah)*

、简·李 (克拉克马斯)、卡琳娜·米勒 (沃姆斯普林斯)、利兹·古德里奇 (雷德蒙德)、丹尼·凯奇 (波特兰)、阿里·阿富汗 (奥斯威戈湖)、佩奇·胡克 (斯泰顿)、*Trevor Philips* 博士 (塞勒姆)、*Lou Groner (WestLinn)*

高管/非营利组织：Jessica Colburn, Brad Porterfield, Angus & Kim Duncan, Cristal DeJarnac, Josefina Riggs, Valdez Bravo, Keith Kolkow、Bill Street

www.JamieforOregon.com

提供者 *Jamie for Oregon*

此译本由候选人提供，并由州务卿确认与英文版本一致

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

联邦众议员，第 6 选区

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

州务卿

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

州财政部长

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

州检察长

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

无党派候选人

最高法院法官, 第 2 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

最高法院法官, 第 3 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

最高法院法官, 第 5 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

上诉法院法官 第 2 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

上诉法院法官 第 4 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

上诉法院法官 第 6 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

上诉法院法官 第 7 位

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

税务法庭法官

根据 ORS 251.170 规定，联邦和全州候选人可选择提交候选人声明的译文。如果没有译文，则候选人无需提交译文。所有声明的英文版均可在 oregonvotes.gov/VotersPamphlet 网站查阅。

提案 6-213 - Coos 县

由 Coos 县委员会 (Coos County Board of Commissioners) 转交给 Coos 县选民以在 2024 年 5 月 21 日初选中批准或否决

标题：用于资助公共安全运营的五年地方选择性征收

问题：Coos 县是否应从 2024-25 财政年度开始，以每 1,000 美元评估财产价值 0.98 美元的五年期运营税为公共安全提供资金？这项提案可能导致财产税增幅超过百分之三。

总结：这项提案将增加收入，以将 Coos 县监狱 (Coos County Jail) 的容量扩大至 147 名在押成年人，比目前 98 张床位的容量多出 49 张。此提案还将资助地 Coos 县地区检察官办公室 (Coos County District Attorney's Office) 的检察官，以增加该办公室在该县内能够起诉的刑事案件数量。

这些资金将被限制用于 Coos 县监狱 (Coos County Jail) 和 Coos 县地区检察官办公室 (Coos County District Attorney's Office) 的检察部门。这项提案所产生的收入将被存入一个专门用于监狱和起诉服务的限制性专项收入基金中。为确保问责制，外部审计师将每年审计该基金，并向治安官和 Coos 县委员会 (Coos County Board of Commissioners) 在公开论坛上报告。

通过这项提案将在 2024-2025 财政年度开始建立每 1,000 美元评估价值 98 美分的五年税率。五年后，除非库斯县选民重新批准，否则该税率将自动失效。

每年征收的预计收入：

2024-2025 年 5,733,463.93 美元
2025-2026 年 5,905,467.85 美元
2026-2027 年 6,082,631.89 美元
2027-2028 年 6,265,110.84 美元
2028-2029 年 6,453,064.17 美元。

提案说明

这项提案将使 Coos 县监狱 (Coos County Jail) 的容量增加 50%，并通过增聘检察官，使地区检察官办公室能够起诉更多刑事案件。

监狱目前的资金容量允许治安官办公室关押 98 名成年人。通过这项提案筹集到的资金将有可能再开设一个住房单元，将可用床位从 98 个增加到 147 个。这一增长将大大减少因过度拥挤而需要释放的人数。

这项提案还将为地区检察官办公室的检察官提供资金。目前，地区检察官不得不确定他和他的团队有能力起诉哪些罪行。

更多的检察官将使该办公室能够处理积压的案件和目前因人手有限而被拒之门外的其他案件。

更多的起诉案件同样会提高 Coos 县通过社区矫正让罪犯接受治疗和康复服务的能力。Oregon 州根据 Coos 县社区矫正 (Coos County Community Corrections) 的假释和缓刑客户数量为其提供资金；被判刑罪犯人数的任何增加都将导致 Coos 县获得额外的州拨款。

Coos 县提议每 1,000 美元评估价值收取 0.98 美元的当地选择性征收。一栋评估价值为 200,000 美元的住宅将每年支付 196.00 美元以支持该征收，或者每天支付 0.54 美元。一处评估价值为 300,000 美元的房产将每年支付 294.00 美元，或者每天支付 0.81 美元。新的征税将于 2024 年 7 月 1 日开始，并在 2029 年 6 月 30 日自动到期，除非得到 Coos 县选民的重新批准。

将设立一个单独的专项基金，用于存放通过此次征税筹集到的资金，并通过地区检察官办公室用于支付监狱运营和检察服务费用。这些服务目前由一般资金支付。通过使用征税资金，之前使用的普通基金资金将可用于抵消 24-25 财年估计的 4,000,000 美元的资金缺口。

提案 7-86 - Crook 县

由 Crook 县委员会 (Crook County Board of Commissioners) 转交给 Crook 县选民以在 2024 年 5 月 21 日初选中批准或否决

标题：关于 Oregon-Idaho 边境迁移的公民情绪的咨询问题。

问题：Crook 县是否应表示其公民支持将 Idaho 州边界移至 Crook 县？

总结：Crook 县法院 (Crook County Court) 已将此咨询问题列入选票，以确定选民的态度，即 Crook 县民选官员是否应告知州和联邦官员，Crook 县人民支持继续就 Oregon-Idaho 边界可能迁移至 Crook 县一事进行谈判。

提案说明

这项投票提案是一个不具约束力、非立法性的咨询问题。Oregon 各县无权对州边界的迁移进行立法。本问题的目的是让 Crook 县的民选官员了解其选民目前对州和联邦官员目前或将来就 Oregon-Idaho 边界西迁问题进行的任何谈判的看法，这些谈判有可能导致 Oregon 州 Crook 县的全部或部分领土成为 Idaho 州的一部分。

投“赞成 (Yes)”票意味着您支持 Crook 县民选官员告诉州和联邦官员，当地居民希望就 Oregon-Idaho 边界的可能迁移问题进行谈判。

投“反对 (No)”票意味着您希望 Crook 县民选官员不要参与此事，或者告诉州和联邦官员 Crook 县人民不希望进行此类谈判。